



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00024024

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **24024**

Lugar y fecha: Document Place and date:	07/07/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	07/07/2018	Hora: Time:	09:40 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE		SEAL AND MANZANILLO			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:		Guatemala			
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Dosis: Dose:			
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:		10 gr/litro de agua			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:			
Concentración: Concentration:		Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aeración: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		Producto tratado: Product treated:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
01/40/01/20 POLIZAS NO. 303-8505405 / 5393									



02200000024024

00024024



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **24024**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA SESENTA Y SIETE CON 39/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP	POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	***67.39 7.48784
TCQ 07/07/2018	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☐ CHECK No./CHECK No.:	BANCO/BANK:	
José Sánchez Navichoque	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	SITC	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000024024